

Translating Procedures for Shelbyville ISD

Translating Documents

Written document should be translated for any home in which no parent or guardian reads English. Whenever possible the English copy should be accompanied by a Spanish copy. Translate important classroom and school documents that need a parent response or that a parent has the right to know. For example:

- Forms that need parent's signatures (example: enrollment/registration/permission forms)
- Manuals
- Newsletters
- Report card narratives
- Health Information
- Discipline letters
- Surveys/Questionnaires
- Special Education services

Oral Translating

Oral translation is available for parent conferences and meetings when needed. You may contact Michelle Pena or Leticia Acuna at (936) 598-7323 or (936) 598-7363.

Google Translate

<http://translate.google.com>

Anyone can use google translate to convert a document from English to Spanish or any language necessary.

Procedimientos de traducción para Shelbyville ISD

Traduciendo documentos

El documento escrito debe traducirse para cualquier hogar en el que ningún padre o tutor lea en inglés. Siempre que sea posible, la copia en inglés debe ir acompañada de una copia en español. Traducir documentos importantes del aula y de la escuela que necesiten una respuesta de los padres o que un padre tenga derecho a saber. Por ejemplo:

- **Formularios que necesitan las firmas de los padres (ejemplo: formularios de inscripción / registro / permiso)**
- **Manuales**
- **Boletines**
- **Narrativas de boletines**
- **Información de salud**
- **cartas de disciplina**
- **Encuestas / Cuestionarios**
- **Servicios de educación especial**

Traducción oral

La traducción oral está disponible para conferencias de padres y reuniones cuando sea necesario. Puede comunicarse con Michelle Pena o Leticia Acuna al (936) 598-7323 o al (936) 598-7363.

Traductor de google

<http://translate.google.com>

Cualquiera puede usar el traductor de google para convertir un documento del inglés al español o cualquier idioma que sea necesario.